



LISTA DE VERIFICACIÓN DE PRESERVACIÓN

CÓDIGO	PIP-11/F-02
REVISIÓN	01
EMISIÓN	25.MAY.23

DATOS DE GENERALES
 GENERAL DATA

NÚMERO / NOMBRE DEL PROYECTO PROJECT NAME / NUMBER	CLIENTE CLIENT	LUGAR DE FABRICACIÓN MANUFACTURING SITE

EQUIPO ELECTRICO / ELECTRONICO
 ELECTRIC / ELECTRONIC EQUIPMENT

INTERVALO EN SEMANAS WEEK	DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD / ACTIVITY DESCRIPTION Nota: Asegurarse que el equipo esté desenergizado y que se sigan las indicaciones de seguridad Note: Make sure that the equipment is de-energized and that the safety instructions are followed.	FECHA DE EJECUCIÓN EXECUTION DATE
ACTIVIDADES GENERALES GENERAL ACTIVITIES		
1	El eje del equipo rotatorio que no esté bloqueado es girado 1 1/4 de vuelta en la dirección rotatoria del equipo, para evitar el brinelado cuando está ubicado en una posición fija por periodos prolongados. El eje del equipo rotatorio que no esté bloqueado es girado 1 1/4 de vuelta en la dirección rotatoria del equipo, para evitar el brinelado cuando está ubicado en una posición fija por periodos prolongados. The shaft of the rotating equipment that is not locked is rotated 1 1/4 turn in the rotating direction of the equipment, to avoid brinelling when it is located in a fixed position for extended periods of time. The shaft of the rotating equipment that is not locked is rotated 1 1/4 turn in the rotating direction of the equipment to prevent brinelling when in a fixed position for extended periods of time.	
2	Inspeccione la corrosión, la limpieza y la humedad según sea necesario y garantice el sellado y la protección. Inspect for corrosion, cleanliness and moisture as necessary and ensure sealing and protection.	
2	Asegure la colocación de las etiquetas de preservación Ensure placement of preservation labels.	
1	Inspeccione y registre cualquier daño al equipo Inspect and record any damage to equipment.	
4	Inspeccione las cajas de conexiones en búsqueda de humedad y reemplace los inhibidores de corrosión si es necesario. Inspect junction boxes for moisture and replace corrosion inhibitors if necessary.	
ACTIVIDADES ESPECIALES SPECIAL ACTIVITIES		
4	Para el panel de control, saque al menos un interruptor de circuito e inspeccione el buen estado físico. For control panel, remove at least one circuit breaker and inspect for good physical condition.	
4	Para motores, generadores y transformadores, medir la resistencia de aislamiento fase-fase y fase-tierra. For motors, generators and transformers, measure phase-to-phase and phase-to-ground insulation resistance.	
4	Asegurarse que los cables sin terminación estén equipados con protectores retráctiles. Ensure that unterminated cables are equipped with retractable protectors.	
VERIFICACIÓN RELACIONADA CON EL AREA DE TRABAJO VERIFICATION RELATED TO THE WORK AREA		
4	Revisar si existe algún daño físico al cableado, luces indicadoras, botones, etc. Check for any physical damage to the wiring, indicator lights, buttons, etc.	
2	Revise que el panel de control y alojamientos de equipo eléctrico se encuentren limpios y secos. Check that the control panel and electrical equipment housings are clean and dry.	

INSTRUMENTACIÓN
 INSTRUMENTATION

INTERVALO EN SEMANAS WEEK	DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD / ACTIVITY DESCRIPTION Nota: Asegurarse que el equipo esté desenergizado Note: Make sure that the equipment is de-energized.	FECHA DE EJECUCIÓN EXECUTION DATE
ACTIVIDADES ACTIVIDADES GENERAL ACTIVITIES		
1	Asegurarse que todas las tapas o cubiertas de los instrumentos están apropiadamente aseguradas y selladas. Si el instrumento esta protegido con una purga de aire de instrumentos, asegurarse que la presión y humedad se mantenga estable. Ensure that all instrument covers are properly secured and sealed. If the instrument is protected with an instrument air purge, make sure that the pressure and humidity remain stable.	

4	Inspeccionas los instrumentos en busca de daño por corrosión, humedad, etc. Limpie y seque la unidad apropiadamente. Reemplace los inhibidores de corrosión donde sea requerido. Inspect the instruments for damage due to corrosion, moisture, etc. Clean and dry the unit properly. Replace corrosion inhibitors where required.	
4	Revisar que las superficies externas y pintura no tenga daños. Check external surfaces and paintwork for damage.	
4	Asegurarse que los conservantes se encuentren en buen estado. Volver a aplicar según sea necesario a las superficies Ensure preservatives are in good condition. Reapply as needed to surfaces.	
4	Asegurarse de que todas las bisagras, las roscas de tapas y los sujetadores estén engrasados. Ensure that all hinges, cover threads and fasteners are greased.	
4	Asegurarse de que todas las cubiertas, tapas y tapones necesarios estén colocados en los extremos de los tubos y equipos Ensure that all necessary covers, caps and plugs are in place at the ends of the pipes and equipment.	
4	Asegurar la colocación de las etiquetas de preservación. Corrija y actualice si es necesario Ensure that preservation labels are in place. Correct and update if necessary	
2	Revisar que cualquier instrumentación sensible expuesta a daño esté protegida. Check that any sensitive instrumentation exposed to damage is protected.	
ACTIVIDADES ESPECIALES SPECIAL ACTIVITIES		
4	Asegurarse que los cables sin terminación estén equipados con protectores retráctiles. Ensure that unterminated cables are equipped with retractable protectors.	
VERIFICACIÓN RELACIONADA CON EL AREA DE TRABAJO VERIFICATION RELATED TO THE WORK AREA		
4	Verifique si hay algún daño de la protección para preservación Check for any damage to the preservation protection.	
2	Verifique que las cajas de los instrumentos se encuentren limpias y secas Verify that the instrument cases are clean and dry.	

MECÁNICO MECHANICAL		
INTEVALO EN SEMANAS WEEK	DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD / ACTIVITY DESCRIPTION	FECHA DE EJECUCIÓN EXECUTION DATE
1	Verificar e informar que el control de la preservación, el instrumento, las salas de conmutación, los cuartos y las oficinas se mantienen según los requisitos de conservación. Verify and report that preservation control, instrument, switch rooms, rooms and offices are maintained according to preservation requirements.	
1	Inspeccionar y realizar un listado de cualquier daño al equipo. Inspect and list any damage to equipment.	
4	Verificar el almacenaje y preservación de todos los equipos mecánicos enviados. Verify storage and preservation of all mechanical equipment shipped.	
4	Verifique que las persianas contra el polvo estén instaladas en las boquillas de entrada y salida de los equipos en el extremo de la tubería y conductos libres. Verify that dust shutters are installed on equipment inlet and outlet nozzles at the end of free piping and ductwork	
4	Verificar la pintura de las superficies maquinadas, las cuales deben estar recubiertas con cera preventiva de óxidos. Check paint on machined surfaces, which should be coated with rust preventive wax.	
24	Abrir la escotilla de acceso o las boquillas de inspección, verifique e informe el estado interno de las superficies y la preservación existente en los medidores de crudo / gas, tanques y recipientes. Open access hatch or inspection nozzles, check and report the internal condition of surfaces and existing preservation on crude / gas meters, tanks and vessels.	
4	Verifique si hay algún daño de la protección para preservación Check for any damage of the preservation protection.	

OBSERVACIONES COMMENTS